



**COMUNE DI MILANO - AREA MUSEO DELLE CULTURE, PROGETTI
INTERCULTURALI E ARTE NELLO SPAZIO PUBBLICO.**

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE TRA IL COMUNE DI MILANO E LA
FONDAZIONE LA TRIENNALE DI MILANO PER LA REALIZZAZIONE DI ARTE
NELLO SPAZIO PUBBLICO.**

Il Comune di Milano, con sede in Piazza Duomo, 14 – 20122 Milano - Codice Fiscale n. 01199250158, rappresentato dal Direttore dell'Area Museo delle Culture, Progetti Interculturali e Arte nello Spazio Pubblico - Marina Pugliese - ai sensi degli artt. n. 107 del D. Lgs. 267/2000 e n. 71 dello Statuto del Comune di Milano, esclusa, quindi qualsiasi sua personale responsabilità

E

La Fondazione La Triennale di Milano - Viale Alemagna, 6 – 2012 Milano - C.F. e P.I. 12939180159 nella persona del Presidente e legale rappresentante arch. Stefano Boeri, con domicilio eletto presso la sede della Fondazione, ai fini del presente atto elegge il proprio domicilio fiscale presso la suddetta sede e dichiara di essere nella piena capacità giuridica e di agire, e di non trovarsi in alcuna delle condizioni previste dall'art. 80 del D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50
Congiuntamente definite "le Parti";

PREMESSO CHE

- Il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2022 -2024 prevede nell'ambito dell'arte nello spazio pubblico una rigenerazione urbana al fine di favorire lo sviluppo di progetti ad hoc con particolare riferimento agli Istituti di Cultura e nelle aree periferiche.

- Nella programmazione dei servizi e degli eventi culturali del Comune la volontà è quella di coinvolgere sempre di più tutti i soggetti interessati a fare di Milano il

luogo di internazionalità, dei nuovi linguaggi, delle culture del mondo, a cominciare dalle grandi Fondazioni, Istituzioni e Organismi culturali e scientifici, dagli Organismi del decentramento e della partecipazione, dai cittadini - giovani e anziani - attraverso una più forte, innovativa ed efficace promozione dei luoghi di cultura, dai teatri alle biblioteche, ai musei, alle strutture decentrate da animare con attività di assoluta eccellenza. Si sta operando per creare una rete di relazioni e un "sistema" di offerte e di occasioni di cultura per tutta la città e il suo hinterland metropolitano, coinvolgendo i soggetti presenti sul territorio, mettendoin rete tutte le organizzazioni pubbliche, gli imprenditori privati e le associazioni nell'ambito delle tematiche collegate, in particolare ai musei e ai luoghi espositivi;

- La Fondazione La Triennale di Milano è un Ente di cultura, ricreativo, sportivo, turistico e non ha scopo di lucro;

- La Fondazione ha le seguenti finalità:

a) svolgere e promuovere attività di ricerca, di documentazione e di esposizione settoriale ed interdisciplinare, di rilievo nazionale ed internazionale, con particolare riguardo ai settori dell'architettura, dell'urbanistica, delle arti decorative e visive, di quelle espressioni artistiche o creative che a diverso titolo ad essi si riferiscono eccetera;

b) organizzare con cadenza triennale esposizioni a carattere internazionale nei settori sopradescritti;

c) agevolare la libera partecipazione di tutti gli interessati alla propria attività culturale, garantendo piena libertà di idee e forme espressive e favorisce, anche mediante convenzioni, la circolazione del proprio patrimonio culturale presso fondazioni, enti, istituzioni ed associazioni culturali.

DATO ATTO CHE

- La Triennale di Milano per sua storia e missione ha sempre avuto un rapporto osmotico con il tessuto cittadino, arricchendolo in occasione delle Esposizioni Internazionali di nuove e importanti installazioni architettoniche e artistiche, realizzate nel Parco Sempione, nelle aree limitrofe al Palazzo dell'Arte, o in città;
- in occasione della 23° Esposizione Internazionale di Triennale, dal titolo *Unkown Unknowns, An Introduction to Mysteries*, è stata posizionata sul fronte esterno Triennale, una installazione denominata *Future's Present*, installazione progettata dall'architetto Dièbèdo Francis Kèrè, che caratterizza il fronte del Palazzo di Triennale in modo fortemente identificativo e che sta riscuotendo un significativo successo di pubblico e stampa;
- In data 17 ottobre 2022 - tramite mail – Prot. 546196/22 è pervenuta proposta di collaborazione da parte della Fondazione La Triennale di Milano al fine di dare continuità alla realizzazione di opere artistiche *site-specific* nello spazio antistante il Palazzo dell'Arte, esposte a rotazione in accordo con il Comune e in linea con la programmazione istituzionale,
- con Determinazione Dirigenziale n. 10384 del 21/11/2022 è stata approvata la collaborazione dell'Amministrazione Comunale con la Fondazione La Triennale di Milano finalizzata alla realizzazione di un progetto congiunto rivolto alle espressioni artistiche *site-specific* nello spazio antistante il Palazzo dell'Arte. Le parti, ravvisando il reciproco interesse a realizzare in collaborazione, progetti di valorizzazione interculturale e di arte nello spazio pubblico, si danno reciprocamente atto che la premessa costituisce parte integrante del presente accordo, convengono e stipulano quanto segue:

Articolo 1) Finalità dell'accordo di collaborazione

L'art. 119 del D.Lgs 267/2000, in applicazione dell'art. 43 della Legge 27 dicembre

1997, n. 449, al fine di favorire una migliore qualità dei servizi prestati, consente ai comuni, di stipulare accordi nonché convenzioni con soggetti privati diretti a fornire consulenze o servizi aggiuntivi, consentendo di realizzare maggiori economie.

Le finalità del presente accordo di collaborazione che consente la realizzazione di un progetto congiunto tra la Fondazione La Triennale di Milano sono:

- la valorizzazione di progetti interculturali e internazionali di arte nello spazio pubblico cittadino, al fine di diffondere la cultura, in particolare l'arte pubblica (installazioni, sculture eccetera) in città valorizzando i luoghi di cultura, di esposizione e spazi pubblici;
- offrire alla comunità l'opportunità di ammirare opere di artisti noti e meno noti, a titolo gratuito;
- rafforzare la collaborazione tra pubblico e privato per la realizzazione di iniziative che possano dare lustro all'arte e nel contempo alla città di Milano;
- valorizzare gli spazi cittadini attraverso installazioni open air, creando veri e propri percorsi espositivi.

A tal fine, Comune di Milano e Fondazione si impegnano ad attivare un tavolo di lavoro per individuare percorsi e modalità di applicazione e sperimentazione dei progetti condivisi nell'ambito dell'arte pubblica. Il tavolo lavorerà in presenza e in modalità on-line, verbalizzando di volta in volta le sedute.

Articolo 2) Oggetto e durata

Forma oggetto del presente accordo la collaborazione tra le Parti per la valorizzazione di progetti interculturali e arte nello spazio pubblico.

Il presente accordo ha durata dalla data di sottoscrizione e fino al 31 dicembre 2025 con possibilità di rinnovo per un ulteriore anno, mediante scambio di corrispondenza.

Articolo 3) Impegni della Fondazione La Triennale di Milano

In forza dell'accordo di collaborazione, la Fondazione La Triennale di Milano – da qui denominata “Fondazione”, si farà carico di:

- ✓ far permanere l'attuale installazione denominata *The Future's Present* sita sul fronte esterno del Palazzo dell'Arte fino al marzo 2023 per essere sostituita da una nuova opera in occasione di Miart, che rimarrà visibile fino all'autunno 2023;
- ✓ realizzare, in accordo con il Comune di Milano, e previa verifica di fattibilità con i relativi uffici competenti, installazioni negli spazi limitrofi alla Fondazione, sostenendone i costi di realizzazione e di assicurazione, nonché eventuali altri oneri che si dovessero rendere necessari per la realizzazione stessa, sollevando il Comune di Milano da ogni e qualsiasi responsabilità connessa alle installazioni;
- ✓ realizzare, unitamente al Comune di Milano, installazioni/opere in vari spazi della città al fine di creare percorsi espositivi anche *open air* cittadini, concorrendo ai costi di realizzazione delle installazioni/opere stesse e mettendo a disposizione il proprio expertise curatoriale e professionale;
- ✓ individuare, al proprio interno, membri esperti che possano partecipare ai tavoli di lavoro;
- ✓ provvedere a proprie spese alla manutenzione delle installazioni posizionate negli spazi limitrofi alla proprietà della Fondazione;
- ✓ comunicare, in accordo con il Comune di Milano, i progetti realizzati in collaborazione;
- ✓ stipulare adeguata polizza assicurativa per la responsabilità civile, intendendosi esclusa ogni responsabilità del Comune per eventuali omissioni e inosservanze della normativa che disciplina le attività svolte;

- ✓ ripristinare gli eventuali danni arrecati agli spazi pubblici interessati dalle installazioni.

Articolo 4) Impegni dell'Amministrazione

Il Comune di Milano, per la realizzazione Monumentale, regolato dal presente accordo si impegna a:

- a) collaborare con la Fondazione La Triennale di Milano per la realizzazione dell'obiettivo comune di valorizzazione dell'arte negli spazi pubblici;
- b) individuare al suo interno figure esperte che possano prendere parte ai tavoli di lavoro;
- c) finalizzare tutte le attività di competenza del comune di Milano, attraverso i preposti uffici, per la concessione temporanea a titolo gratuito dello spazio pubblico per la durata dell'accordo di collaborazione e l'approvazione di ogni installazione;
- d) a mettere a disposizione, qualora si rendesse necessario, spazi di proprietà comunale per le eventuali presentazioni e/o conferenze stampa, in accordo con i competenti uffici;
- e) promuovere l'iniziativa utilizzando i principali canali di comunicazione di cui dispone, in particolar modo durante le "week" e le "city" promosse dal Comune di Milano.

Articolo 5) Responsabilità

La Fondazione è responsabile nei confronti dell'Amministrazione e dei terzi dei danni di qualsiasi natura, materiali o immateriali, diretti e indiretti, causati a cose o persone o connessi all'esecuzione dell'accordo, anche se derivanti dall'operato dei suoi dipendenti o volontari.

La Fondazione si assume la responsabilità dell'esatto adempimento del presente accordo di collaborazione e risponderà nei confronti di terzi e dell'Amministrazione

comunale per l'inadempimento delle obbligazioni assunte. È fatto inoltre obbligo alla società di mantenere l'Amministrazione comunale sollevata e indenne da azioni legali e richieste risarcitorie per danni, avanzate da terzi danneggiati.

Articolo 6) – Divieto di cessione

E' vietata la cessione, anche parziale, del presente accordo.

Articolo 7) – Dichiarazioni

Richiamata la deliberazione della Giunta Comunale di Milano n. 651 del 13/04/2018 avente ad oggetto "Attuazione degli indirizzi espressi nell'Ordine del giorno approvato dal Consiglio Comunale nella seduta dell'11 gennaio 2018 in tema di rispetto dei valori della Costituzione repubblicana e antifascista", la Fondazione dichiara di riconoscere e rispettare i principi, le norme e i valori della Costituzione italiana, repubblicana e antifascista, che vieta ogni forma di discriminazione basata su sesso, razza, lingua, religione, opinioni politiche, condizioni personali e sociali.

Articolo 8) Recesso dell'Accordo

Le Parti hanno diritto di recedere dall'Accordo per giustificati motivi previo preavviso scritto di almeno 90 giorni.

Articolo 9) Revisione dell'Accordo

L'Accordo potrà essere oggetto di concordate modifiche o integrazioni; eventuali modifiche e/o integrazioni al presente Accordo potranno essere effettuate mediante scambio di corrispondenza tra le Parti.

Art. 10) - Controversie

Eventuali controversie relative al presente accordo di collaborazione o comunque allo stesso anche indirettamente connesse, saranno definite in via amichevole. Nel caso in cui si riscontrasse l'impossibilità di comporre la controversia, il Foro competente è quello di Milano.

Articolo 11) Trattamento dei dati personali

Ai sensi del D.Lgs n.196 del 30.06.2003 il prestatore è designato quale Responsabile del trattamento dei dati personali che saranno raccolti in relazione all'espletamento delle prestazioni e si obbliga a trattare i dati esclusivamente al fine dell'espletamento delle attività.

Il prestatore dichiara di conoscere gli obblighi previsti dalla già menzionata legge a carico del responsabile del trattamento e si obbliga a rispettarli, nonché a vigilare sull'operato degli incaricati del trattamento. Le parti prestano il proprio reciproco consenso al trattamento dei propri dati personali all'esclusivo fine della gestione amministrativa e contabile del presente accordo con facoltà, solo ove necessario per tali adempimenti, di fornirli anche a terzi.

Art. 12) - Spese, imposte e tasse

Tutte le spese, imposte e tasse inerenti al presente atto sono a carico della Fondazione.

Articolo 13) Osservanza di leggi e regolamenti

Per ogni altra prescrizione non esplicitamente citata nel presente accordo, si fa rinvio alle Leggi e Regolamenti in vigore.

Articolo 14) Spese contrattuali

Tutte le spese, imposte e tasse relative alla presente convenzione sono a carico della Società contraente.

Articolo 15) Foro competente

La competenza per eventuali controversie inerenti e dipendenti dall'esecuzione del presente accordo è quella del Foro di Milano.

Art. 16) - Registrazione

Il presente atto, previa lettura e conferma, viene sottoscritto nei modi e nelle forme

di legge, in segno di piena accettazione e verrà registrato solo in caso d'uso e con
spese a carico dell'Associazione.

Letto, firmato e sottoscritto in duplice esemplare.

Il presente accordo consta di n. 9 fogli.

Milano, addì

Per il Comune di Milano

Per la Fondazione

La Direttrice dell'Area Museo delle

La Triennale di Milano

Culture, Progetti Interculturali

Il Presidente

e Arte nello Spazio Pubblico

Marina Pugliese

Stefano Boeri

(firmato digitalmente)

(firmato digitalmente)

Imposte di bollo assolta con marche da bollo identificativi: 01211362784540 –

01211362784539 - 01211362784471

Originale sottoscritto conservato in atti presso

l'Area Museo delle Culture, Progetti Interculturali e Arte nello Spazio

Pubblico.

Accordo firmato digitalmente il 20/12/2022

Oggetto

ACCORDO COMUNE MILANO PER REALIZZAZIONE DI ARTE NELLO SPAZIO PUBBLICO

Mittente

FONDAZIONE LA TRIENNALE DI MILANO
Viale Alemagna 6 20121 MILANO (MI)

Destinatari

Comune di Milano
Piazza Duomo, 14 20123 MILANO (MI)

Documenti e allegati

ACCORDO COMUNE MILANO PER REALIZZAZIONE

Num. pagine

0

Lettura automatica

%FD1-0

